

G U Í A D E P R O D U C T O



Industria Petrolera

A lo largo de 60 años de investigación, desarrollo, pruebas y fabricación, Jet-Lube ha creado una amplia línea de productos de grasa para aplicaciones, INDUSTRIALES, MARINAS, GRADO ALIMENTICIO, MRO (mantenimiento, reparación y operación), y OEM (fabricantes de equipos originales): compuestos antiadherentes, grasas EP, sellantes de roscas, lubricantes, anaeróbicos, penetrantes y lubricantes y limpiadores de uso general.

Cada producto de Jet-Lube se crea, fabrica e inspecciona al detalle, de acuerdo con las normas más exigentes y exhaustivas del sector. Jet-Lube tiene el orgullo de contar con el certificado ISO desde 1993. Con plantas de fabricación en Houston USA, Edmonton Canada y el Reino Unido, Jet-Lube se ha ganado su posición como líder mundial en la industria de la lubricación.

Independientemente del tipo de aplicación, Jet-Lube tiene el producto adecuado para solucionar sus necesidades de lubricación. Gracias a nuestro experimentado laboratorio de I&D, Jet-Lube tiene la capacidad de crear productos personalizados para que se adapten a condiciones únicas y normativas ambientales, así como para cumplir los requisitos de las aplicaciones más exigentes.

Jet-Lube lleva más de 60 años siendo líder en el desarrollo y la fabricación de productos de grasa de alta calidad. Jet-Lube tiene el reconocimiento del NLGI (Instituto Nacional de Lubricación con Grasa, por sus siglas en inglés) como "Master" mezclador de grasas; del ASTM por nuestro laboratorio de estudio, pruebas e I&D; y del gobierno de EE UU por nuestras capacidades de pruebas Mil-Spec. La reputación de Jet-Lube como líder de la industria es merecida, ya que se ha conseguido en los entornos más difíciles del mundo y las aplicaciones más exigentes. Independientemente de si se trata de una aplicación OEM o MRO, Jet-Lube tiene el producto perfecto para todas sus necesidades de lubricación industrial.

Fórmulas de compuestos ambientales ECF de Jet-Lube®



Compuestos para roscas sin metal y para temperaturas extremas

RUN-N-SEAL® ECF

Sellante alternativo de alta presión para conexiones ordinarias.

SEAL-GUARD™ ECF

Formulado específicamente para roscas metálicas y roscas de acero de alta aleación.

NCS-30™ ECF

Compuesto Premium para sarta de Perforación de adherencia superior y resistente al agua.

Grasas y lubricantes de reacondicionamiento, submarinos y engranajes descubiertos

JACKING SYSTEM GREASE™ ECF

Para sistemas de elevación, piezas deslizantes, plataformas en voladizo y cualquier equipo con engranes sujetos a altas cargas.

WIRE LINE LUBRICANT ECF

Una fórmula de nueva generación para ampliar la vida y proteger sus líneas de cables trenzados y eléctricos.

ALCO-EP™ ECF

Grasa duradera, muy resistente al agua y con múltiples aplicaciones. Excelente para componentes móviles dentro y fuera del agua de mar.

Compuestos de primera clase para collarines de barrena y juntas de herramientas sin metal

KOV'R-KOTE® Double-Duty Compound

Compuesto/Sellante para juntas de herramientas • Reg. NSF n° 127360 (H2, K2)

Su mezcla única de polímeros, grafito y aditivos reductores de la fricción hacen que KOV'R-KOTE resulte ideal para collarines de barrena, tuberías de perforación y tubos, y puede usarse para ensamblajes de fondo de pozo. Esta fórmula libre de metales se ha desarrollado para aplicarla a problemas relacionados con productos que contienen zinc, cobre y metales pesados. Además de mantener unas capacidades multifuncionales, KOV'R-KOTE se recomienda su uso en los hombros de las roscas y roscas con interferencia resulta ideal para tuberías de perforación de diámetro pequeño y grande. KOV'R-KOTE tiene una resistencia de película excepcionalmente alta (1000 kgf), lo que lo hace ideal como grasa para engranes en equipos de elevación. KOV'R-KOTE supera todas las especificaciones de rendimiento de la especificación 5CT de API y la Práctica recomendada 5A3 de API. KOV'R-KOTE contiene aditivos para protección contra óxido, corrosión y oxidación. Manteniendo al mismo tiempo, una excelente consistencia en el equipo de armado a nivel de pozo así como una excelente resistencia en toda la sarta de perforación desde la boca hasta el fondo del pozo.

Rango de servicio: Estándar: 0°F (-18°C) a 450°F (232°C), Térmico: 0°F (-18°C) a 700°F (370°C), Ártico: -65°F (-55°C) a 300°F (149°C)



CURÁL™

Compuesto para juntas de tuberías no críticas en reacondicionamiento de pozos CURÁL es un compuesto para roscas desarrollado para aplicaciones de perforación no críticas y aplicaciones de producción. Sin metales y con aditivos especiales, ambientalmente aceptables, permiten que CURÁL también se pueda usar para lubricar, sellar y proteger en almacenamiento equipos de perforación y producción. Se puede usar como alternativa de API-MODIFIED.

Rango de servicio: Estándar: 0°F (-18°C) a 450°F (232°C), Térmico: 0°F (-18°C) a 700°F (370°C), Ártico: -65°F (-55°C) a 300°F (149°C)

Cada compuesto se fabrica únicamente con fórmulas comprobadas para temperaturas altas y bajas, así como para una amplia gama de válvulas y condiciones de uso.



Compuesto Premium base cobre para collarines de barrenas y juntas de herramientas

KOPR-KOTE®

Compuesto Premium para collarines de barrena y juntas de herramientas

El compuesto para collarines de barrena y juntas de herramienta KOPR-KOTE se considera ampliamente como el mejor compuesto de perforación de base de cobre del mundo. Es uno de los pocos compuestos, si no el único, de base cobre registrado tanto en DOT como en NSF como compuesto de perforación respetuoso con el medio ambiente. KOPR-KOTE tiene una fórmula única para evitar la acumulación circunferencial en el ensamble y presenta un factor muy alto de fricción estática que ayuda a prevenir un incremento en el ajuste de las uniones en el pozo cuando se encuentran torsiones excesivas de perforación. Evita el agarrotamiento y la adherencia y permite un desenrosque fácil. KOPR-KOTE se recomienda para todos los roscados de un campo de petróleo, tubería de perforación, collarines, herramientas y sistemas de elevación. También disponible como EXTREME™.

Rango de servicio: Estándar: 0°F (-18°C) a 450°F (232°C), Térmico: 0°F (-18°C) a 700°F (370°C), Ártico: -65°F (-55°C) a 300°F (149°C)



JET-LUBE 21® Double-Duty Compuesto para juntas de herramientas y collarines de barrena

El compuesto JET-LUBE 21 para juntas de herramientas es un producto de alta calidad diseñado para aplicaciones menos exigentes que las del KOPR-KOTE. Formulado para evitar una acumulación circunferencial excesiva en el armado de las juntas de herramientas y protege contra el agarrotamiento y altos esfuerzos para alargar la vida útil de las roscas y los hombros. JET-LUBE 21 se ha diseñado para usarlo como compuesto para juntas de herramientas para un control consistente en el armado y desarmado de la sarta de perforación. También puede usarse en collarines en condiciones de perforación menos exigentes. El factor de alta fricción dinámica ayuda a evitar un apriete excesivo en el fondo del pozo y la deformación de las cuerdas en los coples de unión. Registrado en DOT como componente de perforación respetuoso con el medio ambiente.

Rango de servicio: Estándar: 0°F (-18°C) a 450°F (232°C), Térmico: 0°F (-18°C) a 700°F (370°C), Ártico: -65°F (-55°C) a 300°F (149°C)



JET-LUBE® EXTREME® Compuesto resistente a lodos para collarines de barrena y juntas de herramientas

Producto de calidad Premium, compuesto sin plomo mezclado con los productos de JET-LUBE para altas temperaturas y resistentes a los lodos combinado con una grasa de base compleja. Evita un incremento en el torque circunferencial por medio de un incremento del coeficiente de fricción bajo fuerzas de compresión. A medida que los niveles de tensión aumentan por encima del 50% de compresión, el factor de fricción aumenta, lo que limita la acumulación en la sarta de perforación desde la boca hasta el fondo del pozo. Se mantiene una eficiencia completa de las juntas hidráulicas, lo que permite que las caras de los hombros de las juntas coincidan completamente sin separación ni deformación. Registrado en DOT como componente de perforación respetuoso con el medio ambiente.

Rango de servicio: Estándar: 0°F (-18°C) a 450°F (232°C), Térmico: 0°F (-18°C) a 700°F (370°C), Ártico: -65°F (-55°C) a 300°F (149°C)



JLS® Compuesto para juntas de herramientas

El compuesto para juntas de herramientas JLS es económico y contiene hojuelas de cobre grado Premium, grafito amorfo, aditivos extrema-presión, inhibidores del óxido y la corrosión, y otros ingredientes de aplicación especial en dosis menores para usarlos en aplicaciones de perforación menos exigentes. JLS se recomienda para las juntas de herramientas en formaciones de perforación de profundidad media. Proporciona un control constante en el ensamble y desensamble de la sarta de perforación, evita el agarrotamiento y atascamiento.

Rango de servicio: Estándar: 0°F (-18°C) a 450°F (232°C), Térmico: 0°F (-18°C) a 700°F (370°C), Ártico: -65°F (-55°C) a 300°F (149°C)



Compuesto para ensamble de Tuberías en pozos petroleros

JET-LUBE® SEAL-GUARD™ con CZ-EX® Plus Compuesto Premium para conexiones roscadas

Una nueva tecnología de compuestos sin metales para roscas proporciona una resistencia óptima al agarrotamiento y propiedades de fricción en el armado de conexiones de aleación al alto cromo. Diseño Premium para roscas (uniones metal-metal) el JET-LUBE SEAL-GUARD contiene la última innovación de JET-LUBE: CZ-EX PLUS, un aditivo de extrema presión no metálico y amigable con el medio ambiente. Se basa en una distribución de minerales naturales que presentan una gran afinidad con las superficies metálicas.

Rango de servicio: -20°F (-29°C) a 500°F (260°C), Factor de fricción 0,9 en relación con API-MODIFIED



Compuestos API

Z-40™ • Z-50™ • Z-60™

Compuestos de zinc para juntas de herramientas

Los productos de la "Serie Z" de JET-LUBE contienen diversos porcentajes de polvo de zinc metálico de primer grado, así como otros aditivos especiales. Asegurando un armado consistente a nivel de piso y pueden aplicarse con brocha en un amplio rango de temperaturas. Se adhieren a todo tipo de superficies, resisten al lavado con agua y evitan la aparición de óxido y corrosión.



Rango de servicio: 0°F (-18°C) a 300°F (149°C)

API-MODIFIED

Compuesto sellante para roscas

API-MODIFIED es un compuesto para roscas de alta presión que cumple y supera los requisitos del API Boletín 5A2 y R.P. 5A3. Es formulado con las bases únicas de las grasas de JET-LUBE se Adhiere tenazmente a superficies húmedas y aceitosas y se puede aplicar con brocha en todas las áreas de servicios. API-MODIFIED sella y resisten presiones de hasta 10.000 psi, resiste los lavados y no se endurece ni se seca.



Rango de servicio: 0°F (-18°C) a 300°F (149°C)

KOL'R-KING®

Compuesto base plomo para collarines de barrena

Contiene un 60% de plomo metálico puro, aditivos Extrema Presión y otros ingredientes que previenen el agarrotamiento y la adherencia, reduciendo al mismo tiempo el taponamiento y la acumulación de plomo en el fondo y los bordes de las roscas. Su fórmula se ha creado teniendo en cuenta la presión, la temperatura, los choques y las vibraciones experimentados en aplicaciones de collarines de barrena.



Rango de servicio: 0°F (-18°C) a 300°F (149°C)

Compuestos para Tuberías en la industria del petróleo

TF-15®

Sellante de roscas base teflón para alta presión

La fórmula base teflón del TF-15 ayuda en el armado de tuberías de revestimiento de gran diámetro al proporcionar un coeficiente de fricción menor que el del API-MODIFIED. TF-15 proporciona una protección excelente contra el agarrotamiento y el desgaste, sella roscas muy deterioradas y aumenta enormemente la vida útil de las conexiones. TF-15 se recomienda como sellante en tubos de fibra de vidrio y roscas de tuberías de revestimiento. Resulta particularmente útil en áreas sujetas a H₂S y agua salada, así como en aplicaciones sometidas a vibraciones, incrementos de presión y fluctuaciones de temperatura.



Rango de servicio: Temperaturas de hasta 600°F (315°C), Presiones de hasta 10.000 psi

Productos especiales para campos de petróleo

KORR-GUARD™

Compuesto para almacenamiento

KORR-GUARD es una grasa semilíquida que desplaza el agua. Fluye fácilmente hacia el fondo de las roscas, alejando la humedad, los aceites de corte y los materiales residuales del roscado. KORR-GUARD permitirá que los protectores de las roscas se acoplen perfectamente en las roscas de las tuberías y ayudará a eliminar la penetración de humedad en las áreas con roscas nuevas o roscas re-maquinadas. KORR-GUARD no se escurre ni gotea.



Esta mezcla única de inhibidores del óxido y la corrosión, presentada en un producto tipo grasa, es ideal para el almacenamiento a corto o largo plazo de tuberías de revestimiento, tubos, tuberías de perforación o cualquier superficie metálica que deba protegerse de los elementos. Resulta especialmente adecuado para entornos muy húmedos o con agua salada. KORR-GUARD puede aplicarse con brocha. No se endurece con el paso del tiempo, por lo que puede eliminarse con un trapo o un producto de limpieza.

Rango de servicio: -40°F (-40°C) a 425°F (218°C)

Sellantes y lubricantes de válvulas

EZY-TURN® #2

Lubricante para válvulas FRAC

Sellante para válvulas de compuertas de uso general, resistente a los hidrocarburos. Este lubricante consiste en una mezcla de aceites vegetales químicamente estables y por supuesto resistentes a la corrosión. EZY-TURN #2 no contiene rellenos sólidos y se puede bombear fácilmente con un lubricador de alta presión a temperaturas de 0°F (-18°C).



Aplicaciones: Condensados, crudos, queroseno, combustibles pesados, ácidos diluidos, alcalinos diluidos, hidrocarburos líquidos y gases de hidrocarburos.

Rango de servicio: 0°F (-18°C) a 450°F (232°C) • Color: ámbar

EZY-TURN® H₂S

Sellante de válvulas

Sellante formulado con aceites sintéticos y vegetales grado Premium, espesado con silicona para proporcionar la máxima resistencia al H₂S y a fluidos de hidrocarburos a temperaturas de hasta 400°F (204°C). Este compuesto negro y de consistencia pegajosa es impermeable, resistente a la corrosión y extremadamente adherente a todas las superficies metálicas.



Aplicaciones: Soluciones ácidas, combustible diésel, gases y líquidos de hidrocarburos, gas amargo, crudos y agua.

Rango de servicio: 0°F (-18°C) a 400°F (204°C) • Color: negro

Sellantes y lubricantes de válvulas

EZY-TURN® HIGH-TEMP

Sellante de válvulas

Lubricante y sellante grado Premium de base sintética, no se derrite, para una amplia variedad de válvulas en aplicaciones con altas temperaturas. No se ve afectado por ácidos, aceites, CO₂, H₂S, glicoles, cáusticos, agua, vapor, alcoholes, solventes de bases similares y alta presión. EZY-TURN HIGH-TEMP contiene una mezcla sinérgica de disulfuro de molibdeno (MoS₂) y grafito para mejorar sus propiedades sellantes y proporcionar lubricación de forma que se mantenga la torsión operativa a temperaturas extremas en donde los lubricantes líquidos se pierden.



Aplicaciones: Bocas de pozos geotérmicos, vapor, refineries de petróleo y cualquier aplicación a altas temperaturas.

Rango de servicio: -25°F (-32°C) a 600°F (316°C) • Color: negro

EZY-TURN® POLAR

Sellante para bajas temperaturas, resistente al H₂S

Lubricante negro para aplicaciones de campos de petróleo árticos. EZY-TURN POLAR no resulta afectado por H₂S y se puede bombear con un lubricador de alta presión a temperaturas de -75°F (-59°C).



Aplicaciones: Dióxido de carbono, crudos amargos, sulfuro de hidrógeno y gas amargo.

Rango de servicio: -75°F (-59°C) a 250°F (121°C) • Color: negro

EZY-TURN® #3 ARCTIC

Sellante de asientos de valvula

EZY-TURN #3 ARCTIC es un lubricante y sellante multipropósitos para válvulas, proporciona una total y excelente resistencia al CO₂, H₂S, humedad y gases. Su espesante de uretano-silicona da muy buenos resultados en temperaturas tan bajas como -70°F (-57°C).



Rango de servicio: -70°F (-57°C) a 500°F (260°C) • Color: negro

EZY-TURN® #12

Sellante de asientos de valvula, tipo crema de maní

EZY-TURN #12 es un producto tipo "crema de maní", diseñado para válvulas de compuerta expandible y otras válvulas de compuertas con cavidades en el cuerpo. Se recomienda en aplicaciones donde se necesita contar con resistencia a hidrocarburos gases o líquidos. También es un sellante ideal de uso general. La formulación del EZY-TURN #12 se realiza con aceites vegetales y polímeros para reducir el torque durante la operación de la válvula, proporcionando al mismo tiempo un sellado sin fugas. EZY-TURN #12 se inyecta en el cuerpo de la válvula mediante un lubricador de alta presión.



Aplicaciones: Hidrocarburos alifáticos líquidos, crudos, diluciones ácidas y alcalinas, aceites combustibles, gasolina, gas natural y agua.

Rango de servicio: -0°F (-18°C) a 250°F (121°C) • Color: marrón

EZY-TURN® #196

Sellante de alta presión

EZY-TURN #196 es un sellante de alta calidad cuya fórmula se obtiene con una mezcla única de aceites vegetales y sintéticos de alta viscosidad y resistentes a los gases para usarlo en todo tipo de válvulas. Resulta un sellante ideal para aplicaciones de servicio con gases, destilados, ácidos de dilución y vapor. EZY-TURN #196 contiene fibras especiales de polímeros y otros lubricantes desluzantes para mejorar la capacidad de sellado en aplicaciones extremas. Aunque se ha diseñado para válvulas de tipo compuerta de expansión, EZY-TURN #196 se usa eficazmente también en muchos otros tipos de válvulas.



Aplicaciones: EZY-TURN #196 se ha formulado para usarlo en entornos de producción en campos de petróleo (válvulas de oleoductos), en los que se pueden exigir diversas condiciones de servicio. Se trata de un producto de primera clase y debe utilizarse cuando los rellenos sólidos típicos necesarios en sellantes de tipo "mantequilla de cacahuete" no funcionan. Las nuevas fibras de polímeros aumentan el rendimiento en servicios extremos.

Rango de servicio: 0°F (-18°C) a 420°F (215°C) • Color: entre dorado y ámbar

EZY-TURN® BODY FILL

Grasa sellante para válvulas

Sellante económico base aceite de Petróleo, fluye fácilmente en orificios difíciles de rellenar y cavidades de los cuerpos de válvulas de compuerta cuando se bombea con un lubricador de alta presión. EZY-TURN BODY FILL resulta económico cuando la resistencia a los hidrocarburos no es especialmente importante. EZY-TURN BODY FILL tiene una base de petróleo, se adhiere bien al metal y los estudios de campo han demostrado que tiene una excelente habilidad para permanecer en las cavidades del cuerpo y repeler el agua y los materiales extraños.



Aplicaciones: EZY-TURN BODY FILL debe utilizarse en situaciones en las que la economía es un factor importante y no resulta necesario contar con una resistencia máxima a los hidrocarburos. Resulta eficaz en válvulas con tolerancias estrechas debido a su adherencia a los metales y a las excelentes propiedades de flujo bajo presión.

Rango de servicio: 0°F (-18°C) a 450°F (230°C) • Color: negro

EZY-OPEN™

Penetrante para válvulas (en forma grasa o líquida)

El penetrante para válvulas EZY-OPEN se ha diseñado para penetrar en escamas, óxido, corrosión y lubricantes endurecidos de válvulas que pueden afectar o impedir el funcionamiento de las válvulas. EZY-OPEN puede comprarse en forma de gel suave o como líquido formulado específicamente con un grupo selecto de fluidos no inflamables, no tóxicos y biodegradables, capaces de ablandar o disolver lubricantes, sellantes de válvulas, gomas residuales, lacas, escamas y depósitos de corrosión.



Aplicaciones: El penetrante de válvulas EZY-OPEN se ha diseñado para penetrar y lubricar válvulas inoperables o difíciles de hacer funcionar. Resulta excelente como producto inyectable para ayudar en el desensamble.

Rango de servicio: -10°F (-23°C) a 400°F (204°C) • Color: ámbar

JET-LUBE, INC.
4849 Homestead Rd.
Houston, TX 77028 EE UU
Tel: +1 800-538-5823
Tel: +1 713-670-5700
Fax: +1 713-678-4604
Email: sales@jetlube.com
www.jetlube.com

JET-LUBE OF CANADA LTD.
3820 97th Street
Edmonton, Alberta
Canada T6E 5S8
Tel: +1 780-463-7441
Fax: +1 790-463-7454
Email: sales@jetlubecanada.com

JET-LUBE (UK) LTD.
Jet-Lube House
Reform Rd.
Maidenhead
Berkshire, Inglaterra SL6 8BY
Tel: +44-1628-631913
Fax: +44-1628-773138
Email: uksales@jetlube.com